



GALLERIA RETTORI TRIBBIO

Piazza Vecchia, 6 - 34121 Trieste (I)

Tel. +39 040 370365 - cell. +39 349 5427579

www.rettoritribbio.com

e-mail: rettritribbiots@gmail.com

mostra / exhibition n° 961

**16 • 22 maggio
may 16th • 22nd 2015**

orario / open

10 • 12.30 e 17 • 19.30

10 a.m. • 12.30 a.m. and 5 p.m. • 7.30 p.m.

domenica / sunday 10 • 12 / 10 a.m. • 12 a.m.

venerdì pomeriggio e lunedì chiuso

Friday afternoon and Monday closed



François Piers

atelier

Low Land

Bredeweg 96

B - 8421 De Haan

piersfrancois@gmail.com

Mob +32 475 311031

www.artfrancoispiers.com

in copertina a destra / cover on the right:

Jean, 2014

acquarello su carta / watercolour on paper • cm. 30x40

in copertina a sinistra / cover on the left:

Mare in tempesta / Stormy sea (part.), 2008

acquarello su carta / watercolour on paper • cm. 36x26

all'interno / inside:

Baie de la Somme, Normandie (part.), 2007

acquarello su carta / watercolour on paper • cm. 36x25



François Piers

La Direzione della Galleria Rettori Tribbio

ha il piacere di invitarla

all'inaugurazione della mostra

The management of the Galleria Rettori Tribbio

has the pleasure to invite you

to the opening of the exhibition

luce e gioia di vivere

del pittore / by the painter

François Piers

sabato 16 maggio 2015

alle ore 19.00

Saturday May 16th 2015

at 7 p.m.



Galleria Rettori Tribbio

Piazza Vecchia, 6 • Trieste

introduzione critica e curata da

critic introduction by the curator

Marianna Accerboni

la Sua presenza sarà particolarmente gradita

please join us for wine and light fare

Piers. Luce e gioia di vivere

Artista intuitivo e rapido, Piers trova per anni nell'acquerello il proprio *medium* ideale, che gli consente di consegnare al fruttore un'interpretazione sapida e luminosa del reale: attraverso pochi tratti e un vivace cromatismo, sospeso spesso al limite della sensibilità *fauve*, il pittore belga interpreta la realtà umana e la natura riconducendosi ai parametri di un espressionismo figurativo, venato da un canto da un lieve sospiro neoromantico, dall'altro da un senso gioioso e luminoso del fluire della vita. Situazioni e attitudini che il suo pennello fissa sulla carta in modo frizzante e amabile, discostandosi in tal senso dall'angoscia propria dell'espressionismo nordico in favore di una luce e di una propensione più simile all'espressionismo di matrice mediterranea, francese e italiana.

Marianna Accerboni

Piers. Luce e gioia di vivere

François Piers is an intuitive and quick artist who finds his ideal medium in the watercolour by which he gives the viewer a tasteful and bright interpretation of the real: with just a few strokes of a vivid chromatic range often at the limits of fauve sensitivity, the Belgian painter interprets human reality and nature in line with the parameters of a figurative expressionism on the one hand tinged with a light neo-romantic sigh and on the other a joyful and luminous sense of the flow of life. He pins these situations and attitudes down on the paper in a witty and amiable way distant from the pervasive anguish of Nordic expressionism in favour of a light and a propensity closer to the expressionism of Mediterranean, French and Italian origin.

Piers. Luce e gioia di vivere

François Piers weet met enkele gevleugelde en kleurrijke penseeltrekken de realiteit intuïtief nieuw leven in te blazen, vol licht en beweging. Zijn aquarelkleuren zijn fel of zacht, dynamisch of ingetogen. Men hoort de wind die klaprozen wiegt, het geroezemoes op een zuiderse markt. Zijn kleuren spreken. De wereld van deze Belgische artiest staat in schril contrast met het soms gekweld expressionisme uit de Noorderlanden. François Piers is meer een zielgenoot van de Zuidzee expressionisten en fauvisten, waar kleuren bloeien en gevoelens uitstralen.

Piers. Luce e gioia di vivere

Intuitif, rapide, François Piers transmet une vision vive et savoureuse de la réalité à travers des aquarelles lumineuses et délicates. Avec quelques traits colorés, teintés de néo romantisme, cet artiste belge, à la limite du fauvisme, insuffle à ses personnages et à la nature une vie joyeuse et palpitante. Le monde est regardé avec humour, à mille lieux des tourments de l'expressionnisme nordique, mais proche, au contraire, de l'expressionnisme français, italien et méditerranéen.

François Piers, nasce a Ostenda (Belgio, Fiandre) nel 1950, figlio di un farmacista del vecchio centro della città, vicino al quartiere dei pescatori. Ottiene la laurea in giurisprudenza, diritto economico e finanziario e un MBA, si forma sotto il profilo artistico ai corsi di disegno, scultura e pittura dell'Accademia di Belle Arti di Ostenda. Attivo nella società familiare di distribuzione di prodotti farmaceutici fino alla cessione a un gruppo tedesco, diventa giudice del Tribunale di commercio della stessa città e Vice Presidente dell'Assicurazione belga e mobilità del gruppo Touring. È Console Onorario della Tunisia nelle Fiandre occidentali da 25 anni.

Proseguendo nella sua formazione artistica, frequenta a Gand il gruppo dei *Jeudart* (da *jeudi d'art*, giovedì d'arte), nel cui ambito apprende la tecnica dell'acquarello. Con i membri di questo gruppo viaggia molto per trovare ispirazione per i suoi lavori in Toscana, Costa Azzurra, Baia della Somme (Francia del Nord), sulle chiatte di Parigi, a Muggia (Trieste), dipingendo *en plein air*, secondo un'abitudine inaugurata in Francia dagli Impressionisti nella seconda metà del 1800 per catturare e intridere i propri quadri di luce naturale.

Nel suo girovagare assieme ai colleghi artisti in Belgio, ritrova un vecchio amico che abita in Olanda a Retranchement, un piccolo villaggio vicino al confine con il Belgio, dove crea un gruppo di lavoro. Qui François scopre nuove tecniche e nuovi temi. I membri del gruppo usano riunirsi in un capannone di rigatteria e, poiché in olandese gli oggetti da rigattiere sono chiamati *brol*, assumono ben presto il nome di *Brolistes*. Di tanto in tanto vanno a dipingere anche a casa Piers, nell'entroterra belga del paesino costiero di De Haan-Le Coq: al gruppo sono invitati a unirsi pure altri artisti locali e nasce così il gruppo dei *Coqart*.

Per quanto riguarda i suoi lavori successivi, Piers trae crescente ispirazione dai suoi frequenti viaggi in Tunisia.

M. A.

François Piers was born in Ostend (Belgium, Flanders) in 1950, the son of a chemist in the old centre of the city, near the fishermen's quarter. He gets a degree in law, economic and financial law as well as an MBA, and, as an artist, he trains in the Academy of Fine Arts in Ostend where he attends the courses of drawing, sculpture and painting. Active in the family business of distribution of pharmaceutical products until it was sold to a German group, he then becomes a judge of the Commercial Court of the same city and Vice President of the Belgian Insurance and mobility group Touring. He has been honorary consul of Tunisia in Western Flanders for 25 years.

Pursuing his painterly training he joins the group of the *Jeudart* (from *jeudi d'art*, Thursday of art), where he learns the watercolour technique. With the members of this group he travels a lot in order to draw inspiration for his works. He goes to Tuscany, Côte d'Azur, the Somme Bay (in the north of France), on the barges in Paris, Muggia (Trieste), and paints *en plein air*, following the habit started in France in the second half of the 19th century by the Impressionists, who wanted to capture natural light and infuse their paintings with it. On his wanderings together with his artist colleagues, he meets an old friend living in Holland in Retranchement, a small village close to the Belgian border, and founder of an artist group. There François discovers new techniques and themes. The members of the group use to meet in a junk dealer's shed and, as in Dutch the junk objects are called *brol*, they soon adopt the name *Brolistes*. Every now and then they also go to paint at the Pierses' in the hinterland of the Belgian coastal village De Haan-Le Coq: also other local artists are invited to join the group and so the group of the *Coqart* is founded. For his later work he draws growing inspiration from his frequent journeys to Tunisia.

François Piers geboren te Oostende als zoon van een apotheker groeit hij op in de nabijheid van de vissershaven. Hij behaalt een diploma Rechten en economisch en financieel Recht aangevuld met een MBA. Ondertussen volgt hij teken - beeldhouw - en schildercursussen aan de Academie van Schone Kunsten te Oostende. Na jaren actief te zijn geweest in de familieonderneming, welke farmaceutische producten verdeelt, werd deze verkocht en wordt hij benoemd tot rechter bij de Rechtbank van Koophandel. Tevens treedt hij toe bij Touring als Vice-Voorzitter en is sedert 25 jaar ook consul van Tunesië voor West-Vlaanderen.

Door de jaren heen blijft zijn tekendrang onberoerd en veroogt hij *Jeudart* - woordspeling met *jeudi* en *art* - waar hij de waterverftechniek aanleert. Hun studiereizen brengen hem regelmatig naar Toscane, de Azurenkust, de Sommebaai, de oevers van de Seine en, tenslotte, Muggia (Trieste). Later wordt Tunesië ook een belangrijke inspiratiebron. Zoals de Franse impressionisten aan het einde van de XIX^e eeuw schildert hij dikwijls in open lucht, op zoek naar licht en leven die uit zijn werken stralen.

De ontmoeting met een jeugdvriend leidt hem tot Retranchement, riant Hollands dorpje vlak bij de grens, waar deze een groepje artiesten verzamelt. Ze schilderen 's zondags in een atelier en al snel wordt de groep schertsend de *Brolisten* genoemd. Daar komt François Piers in aanraking met nieuwe tekentechnieken en nieuwe inzichten. Wat later wordt een nieuwe groep gesticht, de welgenaamde *Coqart* in De Haan (Le Coq), parel van de Belgische kust.

Deze schilders komen regelmatig samen bij François Piers die wat verderop woont, te midden van het wijdse polderlandschap, en bij vrienden in de duinen.

François Piers, fils de pharmacien, naît à Ostende (Belgique, Flandres) à proximité du quartier des pêcheurs. Il cumule l'étude du droit, des sciences économiques et un MBA avec l'apprentissage du dessin, de la sculpture et de la peinture à l'Académie des Beaux arts d'Ostende. Après plusieurs années passées au sein de la société familiale de distribution de produits pharmaceutiques, il est nommé, après la vente de celle-ci, juge au Tribunal de Commerce d'Ostende et devient membre du Conseil d'administration de Touring. Il est aussi, depuis 25 ans, consul de Tunisie pour la Flandre Occidentale. Sa passion pour la peinture ne faiblit pas pendant toutes ces années et il rejoint le groupe *Jeudart* - allusion au jeudi, jour de réunion - où il acquiert la technique de l'aquarelle. Les voyages avec le groupe le conduisent régulièrement en Toscane, à la Côte d'Azur, en baie de Somme, au bord de la Seine aussi et enfin à Muggia (Trieste). Il peint en plein air, à l'instar des impressionnistes français de la seconde moitié du 19ème siècle, à l'affût de la lumière qui vibre dans toute son œuvre.

Il retrouve ensuite un vieil ami qui a fondé un groupe d'artistes à Retranchement, petit village hollandais blotti à la frontière belgo-hollandaise. Les réunions se tiennent le dimanche dans un hangar de brocanteur. Le groupe est baptisé les *Brolistes*, clin d'œil à un mot typiquement belge *brol* qui veut dire bric-à-brac de brocante. Il s'y initie à de nouvelles techniques et aborde de nouveaux thèmes. Il fonde un troisième groupe, joliment dénommé *Coqart*; groupe qui réunit des artistes du cru qui trouvent dans l'arrière-pays du village du Coq (De Haan) sur la côte belge, où habite François Piers, une source d'inspiration inégalable.

Ces dernières œuvres enfin sont essentiellement inspirées par ses fréquents voyages en Tunisie dont il apprécie avec passion, les couleurs et les saveurs.